

德国

德国
实况



编辑: A. Hoffmann
版面设计: Peter Lenz
编辑结束日期: November 1992

Societäts-Verlag, Frankfurt/Main

所有文字图表版权所有

翻译与排版: ORECON WFO

München

译者: 黄显昌博士、陈建敏博士、石川、李莉、袁学礼、侯寰

封面和图表设计: Icon, Bonn

复制: Gehringer, Kaiserslautern

印刷: Westermann, Braunschweig

1993 年德国印刷

统一书号: 3-7973-0537-0

德国实况

目录

国家与人

关于这个国家	7
关于这里的人	11
德国联邦州	18
巴登—符腾堡州	19
白州巴伐利亚	22
柏林	25
勃兰登堡州	29
自由汉萨城不莱梅	32
自由汉萨城汉堡	35
黑森州	38
梅克伦堡—前波莫瑞州	41
下萨克森州	44
北莱茵—威斯特法伦州	47
莱茵兰—法尔茨州	50
萨尔斯	53
萨克森州	56
萨克森—安哈尔特州	60
石勒苏益格—荷尔斯泰因州	63
图林根州	66

历史

到1945年为止的德意志历史概要	69
从分裂到统一	88

政治制度，宪法，法律

基本法	116
宪法机关	123
联邦制与地方自治	133
政党与选举	139
法律制度	146
公共财政	154
公务人员	160
国内安全	162

德国与全世界的关系

外交政策	165
对外安全	175
与发展中国家的合作	178

经济

经济制度	185
东德地区新的联邦州：重建国民经济	193
劳动市场	196
收入和物价	199

德国实况

Societäts-Verlag

目录

住房业和城市建设	205
消费者保障	210
工业	213
技术	219
手工业	222
农业, 林业, 渔业	225
商业	232
对外贸易	235
原料和能源	240
金融业和银行业	246
商品交易会 and 展览会	251
交通	255
邮政和电信事业	262
作为旅游胜地的德国	266
社会	
劳资关系	271
企业章程法与参与决定权	276
社会保障	284
卫生事业	291
环境保护	296
妇女和社会	301
青少年	305
体育	309
业余时间 with 休假	313
公民结社	315
宗教与教会	317
大众媒介与舆论	321
报刊	325
广播和电视	329
教育、科学、文化	
多彩多姿的文化生活	335
学校	337
职业教育	342
高等院校	345
成人教育	350
科学与研究	353
文学	358
图书行业与图书馆	365
造型艺术	371
建筑	378
博物馆、收藏馆与展览馆	383
音乐生活	389
戏剧艺术	394
电影	398
艺术节	405
目录	408

关于这个国家

德意志联邦德国位于欧洲的心脏。它为以下九个邻国所环绕：北方跟丹麦毗连，西边与荷兰、比利时、卢森堡和法国接壤，南边有瑞士与奥地利，而东方则与捷克斯洛伐克和波兰为邻。这个中心位置自一九九〇年十月三日德国国家重获统一以来显得更为明显。由此，联邦德国更加成为连接东西方，同时也是连接斯堪的纳维亚半岛和地中海地区的轴心。由于与欧洲共同体和北大西洋公约组织的紧密联系，使德国成为通往中欧与东欧国家的桥梁。

联邦德国国土为三十五万七千平方公里。南北之间最远直线距离是八百七十六公里，东西之间为六百四十公里。最外围的边界点是：北部济耳特岛上的里斯特、东部萨克森地区的德什卡、南部巴伐利亚州的奥伯斯特多夫以及西部的塞尔夫康特（北莱茵—威斯特法伦境内）。联邦德国边界线总长为三千七百六十七公里。

德国人口总数为七千九百一十万。它是仅次于俄国的人口最多的欧洲国家，多于人口为五千八百万的意大利，英国与法国则分别为五千七百万和五千六百万。然而从面积来看，德国则小于面积分别为五十五万二千平方公里和五十万五千平方公里的法国和西班牙。

地形。德国的地形极为多彩与迷人。低矮和高耸的山峦交织着高原、梯地、丘陵、山谷、湖泊以及宽广辽阔的平原。从北到南德国分为五大地形区：北德的低地、中部山脉地区、西南部的中部山脉梯地、南德阿尔卑斯山北侧山麓地区以及巴伐利亚阿尔卑斯山脉地区。

湖泊繁多、丘陵起伏的北德低地以沿海岸高燥地和粘土板块为其主要特征，交织着草原、沼泽地和延伸至中部山脉地区前沿的肥沃土



地。这一低地包括下莱茵低原、威斯特法伦低原和萨克森—图林根低原。波罗的海海岸的低湿地一直延续到高燥地的边缘。位于石勒苏益格—荷尔斯泰因州的狭长港湾，构成了波罗的海海岸的特色，而在梅克伦堡—前波莫瑞州，则由沙滩岸和均衡海岸占据主导地位。最重要的岛屿有北海中的东弗里西亚群岛的博尔库姆岛或诺德尼岛，有北弗里西亚群岛的阿姆鲁姆岛、费尔岛、济耳特岛和哈里根岛，有赫尔果兰湾的赫尔果兰岛，还有位于波罗的海中的吕根岛和费马恩岛。波罗的海海岸部分是沙质浅滩，另一部分则是陡峭的岩石岸。在北海与波罗的海之间是素有“荷尔斯泰因的小瑞士”之称的低缓丘陵地带。

中部山脉将德国南部与北部区分开来，位与波恩和宾根之间的莱茵中部河谷以及黑森洼地起了作为南北交通自然导线的作用。这里的中部山脉包括莱茵片岩山，譬如洪斯吕克山、艾弗尔山、陶努斯山，威斯特森林、贝尔吉舍兰地区和藻厄兰地区，还包括德国西部与中部的黑森山区、威悉河与莱内河山区。在德国的中心座落着孤岛形的哈尔茨山脉，东面则分布着勒恩山脉、巴伐利亚森林、上法耳次森林、菲希特尔山脉、弗兰肯森林、图林根森林以及埃尔茨山脉。

德国西南地区的中部山脉梯地由以下地区构成：上莱茵平原（包括黑森林、奥登瓦尔德和施贝萨尔特山脉的边缘在内）、法耳次森林（包括哈尔德山）、施瓦本—弗兰肯梯地（包括阿尔普山）。

山脉，水域，岛屿

楚格峰（阿尔卑斯山白垩地区北部）：	2962米
瓦茨曼峰（阿尔卑斯山白垩地区北部）：	2713米
费尔德山（黑森林）：	1493米
大阿尔伯山（巴伐利亚森林）：	1456米
菲希特尔山（埃尔茨山脉）：	1214米
布罗肯山（哈尔茨山脉）：	1142米
德国境内河流：	
莱茵河：	865公里
易北河：	700公里
美因河：	524公里
威悉河：	440公里
施普雷河：	382公里
航运运河：	
中德运河：	321公里
多特蒙德—埃姆斯运河：	269公里
北海—波罗的海运河：	99公里
湖泊和蓄水坝：	
博登湖（总面积）：	538平方公里
博登湖（德国部分）：	305平方公里
米利茨湖：	115平方公里
施瓦门脑厄：	2,05亿立方米
埃德尔塔尔蓄水坝：	2,02亿立方米
岛屿：	
吕根岛：	926平方公里
乌泽多姆岛（德国部分）：	354平方公里
费马恩岛：	185平方公里
济耳特岛：	99平方公里

在宾根和波恩之间的一条狭谷里流淌着德国最重要的南北走向交通枢纽莱茵河，它流经莱茵片岩山区，这个地区由于洪斯吕克山、陶努斯山、艾弗尔山和威斯特森林而形成不甚肥沃的高原与山脊，人口明显少于地势有利、气候宜人的葡萄种植园和旅游胜地左、右莱茵河谷区。

德国南部的阿尔卑斯山北麓地区指的是施瓦本—巴伐利亚高原，包括高原南端的丘陵和大湖在内，还指的是广阔的碎石高地、下巴伐利亚丘陵以及多瑙河洼地。沼泽地、小村庄和呈链状的圆形丘陵山顶、以及散落其中的湖泊（基姆湖、施特恩贝格湖），这个地区景致的特色由此一笔构出。

博登湖与贝希特斯加登之间是阿尔卑斯山在德国境内的部分，这只是整个山脉很窄一部分，它仅限于阿尔格伊的阿尔卑斯山、巴伐利亚阿尔卑斯山和贝希特斯加登阿尔卑斯山。在这山的世界里，镶嵌着美如画卷的湖泊，譬如贝希特斯加登附近的科尼西湖；座落着无数受人喜爱的旅游胜地，诸如加米施—帕滕基兴或米滕瓦尔德。

从气候上来看，德国处于大西洋气候与东方大陆性气候之间的温凉西风带，很少有大幅度的气温波动。四季均有降雨。冬天平均气温在平原1.5摄氏度至山区零下6摄氏度之间，而七月的平均温度，平原地带为18摄氏度，南方优越的山谷区为20摄氏度。例外的情况是，在莱茵地峽区有着异乎寻常的温和气候；下巴伐利亚则会定期出现焚风：一种温暖的阿尔卑斯南风；而在哈尔茨山区，由于其刺骨的寒风、阴冷的夏天和多雪的冬季形成了其固有的气候带。

关于这里的人

在德国生活着七千九百多万人口（其中外国人占五百六十万），它的人口密度为每平方公里二百二十二人，属于欧洲人口密度最大的国家之一。仅有比利时和荷兰拥有更高的人口密度。

德国人口在区域的分配上很不均匀。柏林自德国统一以来得以迅速发展，到本世纪末下世纪初，这个目前拥有三百四十万人口的大都市的人口数字预计将达到八百万。城市间无明显界线的莱茵和鲁尔工业区，居住着四百多万人口，约每平方公里五千五百人。

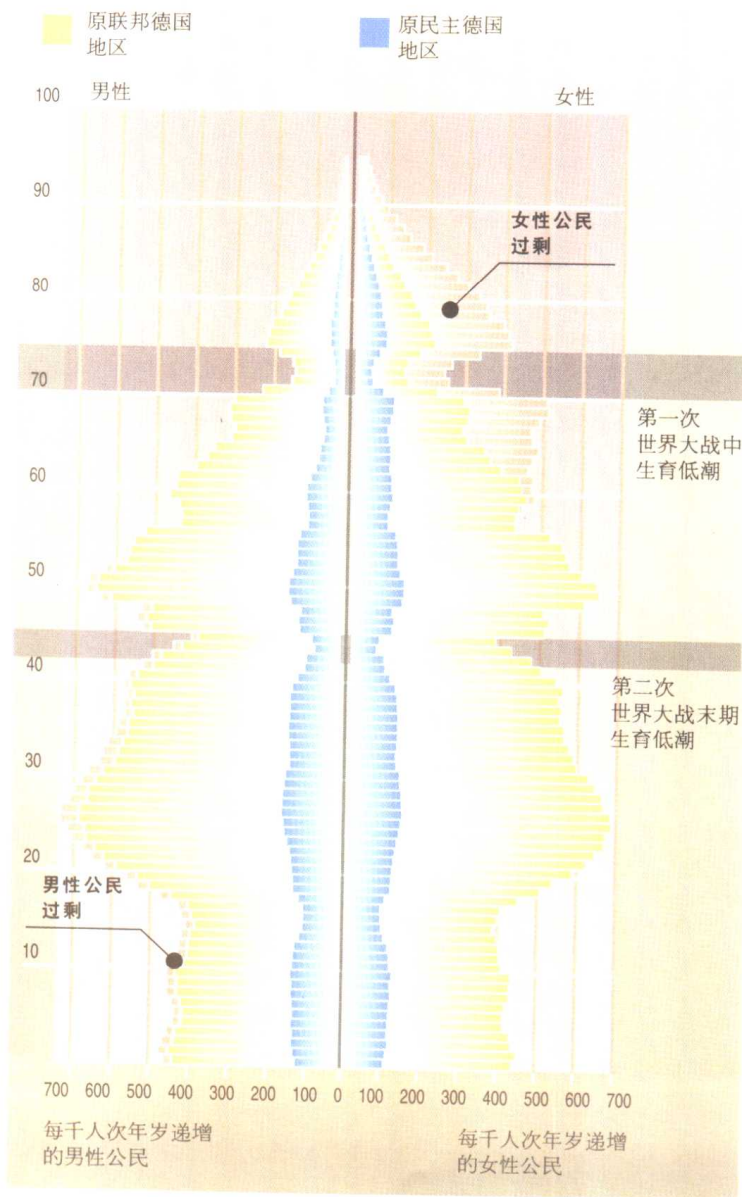
其他的人口稠密地区有包括法兰克福、威斯巴登和美因兹在内的莱茵—美因地区，有曼海姆和路得维希港的所在地莱茵—内卡区，还有斯图加特外围的经济区以及不来梅、德累斯顿、汉堡、科隆、莱比锡、慕尼黑和纽伦堡／菲尔特等城市的附属区。

与这些人口密度大的地区相比较，以下地区则显得人烟稀少：北德低地的草原和沼泽地区、艾弗尔山区、巴伐利亚森林地带、上法尔茨地区、马克勃兰登堡地区以及梅克伦堡—前波莫瑞州的大片区域。

德国西部的人口比东部五个新联邦州显然要稠密得多。在约占德国总面积百分之三十的东部土地上，仅生活着为总人口量五分之一的居民（一千六百万）。在德国拥有三十万以上人口的二十个城市当中只有四个地处德国东部。

几乎每三位居民中，就有一位生活在德国超过十万人人口的 85 个大城市其中之一，大约为两千六百万。其他的大部分则住在乡村和小城市：其中七百万居住在不超过约两千人的村庄里，四千六百万定居在两千至十万人城镇上。

1990年1月1日德国人口年龄编排



自七十年代以来，由于出生率的降低，使得新旧联邦州的人口不断减少。从1990年开始，这个问题在旧联邦州又有所缓和。一千人当中每年有十一个新生命诞生（原联邦德国地区），尽管如此，德国仍属于世界上出生率最低的国家之一。第二次世界大战后的人口增长实质上取决于移民，大约有一千三百万德国被驱逐者和流亡者从原来的德国东部省份和东欧迁徙至今天的德国地区。一个大型的由东向西的逃亡活动始终持续不停，直至1961年当时的民主德国修建柏林墙以及严密封锁边境为至。从六十年代初开始，由于联邦德国经济的发展需要当时国内并不具备的额外劳动力，因而促成了大批外籍工人的到来。

从原来的德国东部省份和东欧迁徙至今的德国地区。一个大型的由东向西的逃亡活动始终持续不停，直至1961年当时的民主德国修建柏林墙以及严密封锁边境为至。从六十年代初开始，由于联邦德国经济的发展需要当时国内并不具备的额外劳动力，因而促成了大批外籍工人的到来。

各地区之间的区别。德国民族从根本上来说是在上千年的历史当中，由不同德意志部落共同发展而来，例如法兰克人、萨克森人、施瓦本人和巴伐利亚人。如今，那些最初形态的古老部落早已不复存在，然而他们的传统和方言却随着历史的变迁在不同的区域保存下来。

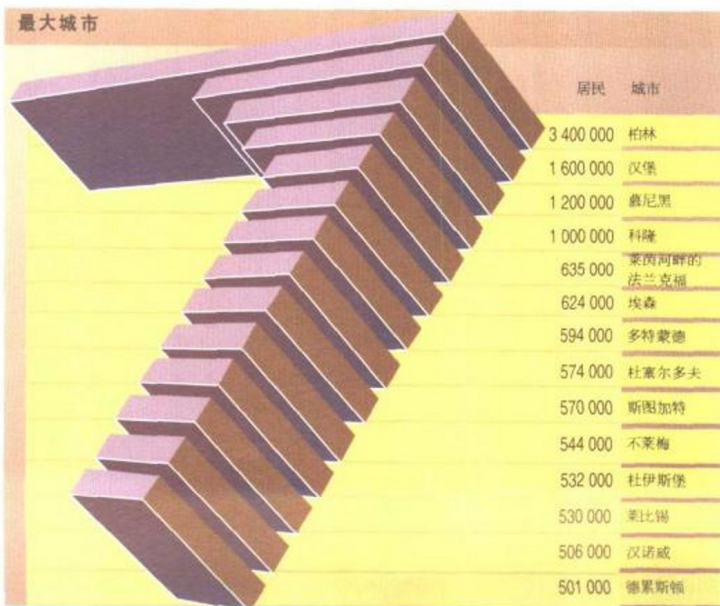
联邦诸州的居民分布与古代部落的共同处几乎无从辨认。各州今天的布局多半取决于第二次世界大战后占领国的介入，确定分界线时并未考虑到传统的因素。战后流亡者的涌入、大型居民迁徙活动，还有现代工业社会的灵活变动性，或多或少地淡化了不同民族间的界线。流传下来的是对各民族不同性格特征的记录，由此，梅克伦堡人被视为性格内向，施瓦本人具有勤俭节约的特性，莱茵地区居民则富有生活情趣，而萨克森人却以勤奋机敏著称……这里恕不一一举例。然而，这最终只是对一个民族具有的典型行为特征作了些一般性概括而已。

德国的语言。德语属印欧大语系中的日尔曼语系，它和丹麦语、挪威语、瑞典语、荷兰语、佛兰德语、甚至英语同出一源。规范德语的形成则要追溯到马丁·路德对圣经的译著。

德国地方话种类繁多。对大多数德国人，可以凭借着方言和口音判断出他们来自哪个地区。如果一个佛里斯兰人或梅克伦堡人跟一个巴伐利亚人纯粹用各自的方言交谈，或许会在相互理解上产生极大困难。

此外，在国家分裂期间，东西德两国分别形成了各自的政治语汇，有些新产生的词语，对方不一定能轻易理解。不过东西双方的基本词汇和语法是一致的。语言的共性曾是维系这个分裂国家的纽带之

除德国之外把德语作为母语的还有与德国相邻的奥地利、列支敦士登、瑞士的大部、南蒂罗尔（意大利北部），以及比利时、法国（阿尔萨斯）和卢森堡的小部分地区。甚至在波兰、罗马尼亚和从前苏联诸共和国的德国少数民族当中，这一语言也被部分保留下来。



德语是一亿多人口的母语。全世界每出版十册书，大约就有一册是用德语写成的。从翻译成他种语言文字的情况来看，德语位于英语和法语之后，处第三位；而他国文字译成德语，则德语占优势。

外国公民。在联邦德国生活着远远超出五百万的外国雇员和他们的家属（其中土耳其人占30%，南斯拉夫人占12%，意大利人占10%）。将近60%的外国人已在德国居留十年或十年以上。超过三分之二的外国儿童出生在这里。

外国雇员对联邦德国颇具建树：他们对经济的繁荣作出了很大贡献，每年为德国国民年总产值创造一千亿马克。大多数德国人和外国人都为彼此之间友好相处而努力。然而，如世界所有地方一样，这里，特别是在一些外国人数占20%甚至更多的大城市，紧张关系始终存在。难理解的是：对于来自他种文化氛围的外籍雇员来说，要想适应客居国陌生的生活模式是不容易的。但对于他们在德国生长的第二代，情况就有利多了。国家努力为他们接受良好的初等和职业教育而创造条件。

联邦政府的外国人政策坚持对长期以来生活在这里的外国人及他们的家属实行一体化的原则。这里涉及到在保留自己故乡特征和跟它的联系的前提下，尽可能广泛地参予联邦德国的经济、社会和文化生活。